

Poland-Rybnik: Street-lighting maintenance services**OJ S 224/2023 21/11/2023****Contract award notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Miasto Rybnik

National registration number: 276255430

Postal address: ul.Bolesława Chrobrego 2

Town: Rybnik

NUTS code: PL227 Rybnicki

Postal code: 44-200

Country: Poland

Contact person: Beata Gałuszka

E-mail: zam_pub@um.rybnik.pl

Telephone: +48 324392000

Fax: +48 324224124

Internet address(es):Main address: www.rybnik.eu**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Świadczenie usługi oświetleniowej na terenie miasta Rybnika.

Reference number: ZP.271.57.2023

II.1.2. Main CPV code

50232100 Street-lighting maintenance services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi oświetleniowej polegającej na oświetleniu ulic, placów, skwerów otwartych parków i zieleńców oraz chodników i przejść dla pieszych znajdujących się na terenie Miasta Rybnika.

Ilość punktów świetlnych objętych usługą na terenie Miasta Rybnika wynosi 9.295 szt., w tym 9.083 punktów będących własnością Tauron Nowe Technologie S.A. oraz 212 punkty Miasta Rybnik skojarzonych z siecią oświetleniową Tauron Nowe Technologie S.A.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 7 074 465,07 PLN

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL227 Rybnicki

Main site or place of performance: Miasto Rybnik

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi oświetleniowej polegającej na oświetleniu ulic, placów, skwerów otwartych parków i zieleńców oraz chodników i przejść dla pieszych znajdujących się na terenie Miasta Rybnika, w tym:

- 1) bieżąca konserwacja i utrzymanie oświetlenia zewnętrznego na terenie Rybnika,
- 2) utrzymanie świecenia punktów świetlnych w ilości nie mniejszej niż 98% całości, z zastrzeżeniem iż niesprawność nie będzie dotyczyć całych ciągów oświetleniowych tj. 10 kolejnych punktów świetlnych,
- 3) wymiana uszkodzonych źródeł światła, opraw, zabezpieczeń oraz wszystkich innych elementów osprzętu oświetlenia sieci kablowej i napowietrznej,
- 4) bieżące naprawy szaf oświetleniowych, regulacja nastawień urządzeń sterujących oświetleniem,
- 5) lokalizacja uszkodzeń oraz naprawa uszkodzonych kabli i przewodów,
- 6) wykonywanie przewiertów pod drogami (uszkodzone okablowanie pod jezdnią),
- 7) wymiana uszkodzonych drzwiczek, tabliczek bezpiecznikowych, obejm oraz innych elementów słupów, szaf oświetlenia ulicznego,
- 8) pionowanie słupów,
- 9) naklejanie zniszczonych ostrzegawczych naklejek na słupy,
- 10) zapewnienia estetycznego wyglądu urządzeń oświetleniowych tj. czyste klosze i odbłyśniki, pozamykane wnętrza słupowe oraz szafy zasilające, czyste, wypionowane słupy bez plakatów, anonsów, nielegalnych reklam i tabliczek informacyjnych itp. oraz metalowych części urządzeń bez korozji,
- 11) powiadomienia i uzyskania zgody właściciela terenu na wykonanie prac związanych z naprawą lub wymianą uszkodzonych kabli oświetleniowych,
- 12) bieżąca współpraca z OSD i Zamawiającym w zakresie prawidłowości pracy z układów pomiaroworozliczeniowych energii elektrycznej,
- 13) naprawa i dbanie o stan zamknięć szaf oświetlenia ulicznego, skrzynek bezpiecznikowych i zasilających,
- 14) likwidacja zagrożeń dla osób postronnych,
- 15) mycie kloszy opraw minimum 1 raz w roku oraz przy wymianie źródeł światła,
- 16) cięcie gałęzi i konarów będących w kolizji z oprawami oświetleniowymi wraz z ich utylizacją,
- 17) utylizacja wyeksploatowanych źródeł światła oraz innych zdemontowanych elementów obsługiwanej sieci oświetleniowej,
- 18) wykonywanie okresowych kontroli, przeglądów i oceny stanu technicznego urządzeń i instalacji oświetleniowych zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów,

- 19) kontrole inspekcyjne wykonywane nie mniej niż 4 razy do roku,
- 20) przywrócenie terenu (chodników, jezdni, zieleni urządzonej i trawników) do stanu poprzedniego po wykonaniu robót eksploatacyjnych,
- 21) ponoszenie kosztów uzyskania wszelkich zgód i uzgodnień,
- 22) ponoszenie kosztów ewentualnych dopuszczeń i wyłączeń sieci energetycznej na czas prowadzenia robót oraz kosztów nadzorów branżowych,
- 23) dostarczenia zdemontowanych urządzeń oświetleniowych ich właścicielowi, wywozu i utylizacji urządzeń, materiałów itp.,
- 24) ponoszenie kosztów oznakowania i zabezpieczenia robót w pasie drogowym wraz z projektem organizacji ruchu i jego zatwierdzeniem,
- 25) uzyskanie pozwolenia konserwatorskiego oraz nadzoru archeologicznego /konserwatorskiego (jeśli jest to wymagane),
- 26) włączenie/wyłączenie oświetlenia na żądanie Zamawiającego (imprezy miejskie, itp.),
- 27) programowanie czasu załączeń i wyłączeń oświetlenia miejskiego na żądanie Zamawiającego,
- 28) przebudowa infrastruktury oświetleniowej polegająca na montażu na koszt Wykonawcy opraw opraw w okresie obowiązywania umowy. Strony uzgadniają przekazywanie harmonogramu zabudowy opraw oświetleniowych nie później niż do końca lutego każdego roku obowiązywania umowy.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:
 - absence of competition for technical reasons

Explanation:

Udzielenie zamówienia w trybie zamówienia z wolnej ręki na podstawie art. 214 ust. 1 pkt 1a ustawy Prawo zamówień publicznych. Usługi mogą być świadczone tylko przez jednego wykonawcę z przyczyn technicznych o obiektywnym charakterze.

Usługa dotyczy bieżącego utrzymania oświetlenia na terenie miasta Rybnika będącego własnością firmy TAURON oraz punktów własności Miasta, skojarzonych z siecią TAURON, którego wydzielenie ze względów technicznych nie jest możliwe.

Z istoty prawa własności wynika, że TAURON Nowe Technologie S.A. jest jedynym podmiotem uprawnionym do korzystania z instalacji. Zgodnie z art. 140 Kodeksu cywilnego „W granicach określonych przez ustawy i zasady współżycia społecznego właściciel może, z wyłączeniem innych osób, korzystać z rzeczy zgodnie ze społeczno-gospodarczym przeznaczeniem swego prawa, w szczególności może pobierać pożytki i inne dochody z rzeczy. W tych samych granicach może rozporządzać rzeczą.” Nie ma możliwości wystąpienia sytuacji, w której, powołując się na konieczność realizacji zadań własnych, gmina zleca prace utrzymaniowe podmiotowi trzeciemu bez zgody właściciela instalacji. W takim, bowiem przypadku, nawet gdyby doszło do podpisania umowy z takim podmiotem, nie miałby on możliwości wykonywania zleconych mu prac bez zgody właściciela. W przypadku prowadzenia takich prac bez tej zgody, właściciel mógłby wystąpić z powództwem z art. 222 § 2 Kodeksu cywilnego (powództwo o przywrócenie stanu zgodnego z prawem i o zaniechanie naruszeń). Właściciel mógłby także fizycznie nie dopuścić do prowadzenia prac na instalacjach. TAURON Nowe Technologie S.A. poinformowało Zamawiającego, że nie wyraża zgody na prowadzenie prac przez podmioty trzecie i zamierza we własnym zakresie prowadzić prace związane z utrzymaniem instalacji należących do TAURON Nowe Technologie S.A.

Podsumowanie:

- Gmina jest zobowiązana do ponoszenia kosztów związanych z utrzymaniem i budową Instalacji.
 - TAURON Nowe Technologie S.A. jako właściciel Instalacji nie wyraża zgody na prowadzenie prac związanych z utrzymaniem Instalacji przez osoby trzecie. Tak, więc z przyczyn technicznych wykonanie prac przez inny podmiot nie jest możliwe.
 - Gmina nie ma w związku z tym ani prawnych ani tym bardziej technicznych możliwości zlecenia tych prac innym wykonawcom. W przypadku ich podjęcia przez inny podmiot, TAURON Nowe Technologie S.A. mogłoby wystąpić z roszczeniem o przywrócenie stanu zgodnego z prawem i o zaniechanie naruszeń.
 - Jest jednocześnie w interesie Gminy uregulowanie relacji z TAURON Nowe Technologie S. A. na zasadach umownych, w drodze zawartego porozumienia, które w sposób precyzyjny określi prawa i obowiązki stron.
- Zważywszy więc, że z przyczyn technicznych prace związane z utrzymaniem instalacji może wykonać tylko jeden podmiot (TAURON Nowe Technologie S.A.) udzielenie zamówienia w trybie zamówienia z wolnej ręki jest uzasadnione.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 170-535970](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: ZP.271.57.2023

Title:

Świadczenie usługi oświetleniowej na terenie miasta Rybnika

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

26/10/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: TAURON Nowe Technologie S.A.

Postal address: Plac Powstańców Śląskich 20

Town: Wrocław

NUTS code: PL514 Miasto Wrocław

Postal code: 53-314

Country: Poland

E-mail: tnt.sekretariat@tauron.pl

Telephone: +48 323038001

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 7 080 560,00 PLN

Total value of the contract/lot: 7 074 465,07 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Zasady, terminy oraz sposób korzystania ze środków ochrony prawnej szczegółowo regulują przepisy działu IX ustawy – Środki ochrony prawnej (art. 505–590 ustawy Pzp).
2. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy.
3. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
4. Odwołanie przysługuje na:
 - 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;
 - 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy.
5. Odwołanie wnosi się w terminie:
 - 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej;
 - 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 5 ppkt 1.
6. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.
7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
8. Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:
 - 1) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia;
 - 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.
9. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej opatrzone podpisem zaufanym.

10. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

16/11/2023